

# НОВЫЕ ИНСТИТУТЫ И ФАКУЛЬТЕТЫ

Большие изменения, происходящие в народном хозяйстве страны, требуют новых знаний от практиков сельского хозяйства, торговли, легкой и пищевой промышленности. И в то же время для этих отраслей хозяйства требуется большое количество новых специалистов с высшим образованием.

В связи с этим открываются несколько новых высших учебных заведений. Два из них — Всесоюзный заочный институт и Институт усовершенствования руководителей и инженерно-технических работников будут готовить специалистов для пищевой промышленности. Институт усовершенствования создает свои филиалы в Ленинграде, Киеве, Алма-Ате, Омске и Армавире. Работники предприятий, имеющие среднее образование, смогут получить в этих вузах высшее образование или завершить прерванную учебу.

Создаются два института по усовершенствованию знаний специалистов МТС. Кроме того, директора и главные инженеры МТС, имеющие большую производственную практику, смогут в течение двух лет получить высшее образование на специальных факультетах по подготовке инженеров-механиков, создающихся в нынешнем году при сельскохозяйственных институтах Москвы, Челябинска, Харькова, Саратова, Мелитополя, Ташкента, Воронежа. Большое количество филиалов открыто на фабриках и заводах Всесоюзного заочного института текстильной и легкой промышленности; его слушатели получают высшее образование, не прерывая работы.

Расширяют количество слушателей и многие существующие институты, готовящие специалистов для этих отраслей промышленности. Так, Всесоюзный заочный институт советской торговли примет в 1954 году на пятьсот студентов больше, чем в нынешнем. Одновременно открываются два новых института молочной промышленности — в Новосибирске и Калининграде. Московский и Киевский технологические институты пищевой промышленности впервые будут готовить инженеров новой квалификации — пищевого машиностроения и энергетики промышленных предприятий.

Новые учебные и жилые корпуса для вузов сельского хозяйства, торговли, легкой и пищевой промышленности строятся в Москве, Таллине, Фрунзе, Ташкенте, Самарканде, Мурманске, Барнауле и других городах. Лаборатории этих институтов будут оснащены новейшим оборудованием.

## Водной семье

17 ноября советские студенты, так же как и вся прогрессивная молодежь мира, отметили Международный день студентов. Ему предшествовала Международная студенческая неделя.

В эти дни в высших учебных заведениях страны, домах культуры и студенческих клубах проводились вечера дружбы, беседы и лекции, посвященные борьбе молодежи за мир и взаимопонимание. Собрание актива молодежи Механики и Московской области состоялось в Колонном зале Дома Союзов, вечера и беседы — в Московском государственном университете имени Ломоносова, Высшем техническом училище имени Баумана, Энергетическом институте имени Молотова и других вузах.

Во вторник, 17 ноября, в Центральном доме работников искусств состоялся интернациональный вечер молодежи. Завтра, 20 ноября, вечер друзей проведут студенты Сельскохозяйственной академии имени К. Тимирязева. В академии учащаяся в настоящее время посланница Китая, Польши, Болгарии, Чехословакии, Венгрии, Румынии, Кореи, Албании, Вьетнама, Германской Демократической Республики. Их окружает теплая братская забота советских друзей.

В одном из красивых уголков академии наш фотокорреспондент заснял группу студентов факультета почвоведения и агрохимии, готовящихся к лекциям. За столом занимаются (слева направо): студентка Г. Смольникова (СССР), Юлия Павлюс (Польша), Юлия Лакция (Венгрия), Антон Слензак (Польша).



Фото В. Поспелова

## Память героя-партизана

ОВРУЧ (Житомирская область). Десять лет назад партизанское соединение Героя Советского Союза Сабурова освободило город Овруч от фашистских захватчиков и удержало его до подхода частей Советской Армии. В боях за освобождение Овруча принимал участие чехословацкий партизанский отряд под командованием Яна Репкина-Налепо.

На днях в Овруче состоялся митинг, посвященный волеизъявлению на могилу командира партизанского чехословацкого отряда, Героя Советского Союза Яна Репкина-Налепо, павшего смертью храбрых 16 ноября 1943 года.

На митинге выступил председатель исполкома Житомирского областного Совета депутатов трудящихся тов. Богатырь, бывший полпред группы партизанского отряда, ныне директор Овручской средней школы № 4 тов. Белавский и бывший командир партизанского соединения тов. Сабуров.

Представители трудящихся города и близлежащих сел возложили многочисленные венки у подножья памятника.

## В НЕСКОЛЬКО СТРОК

из хроники культурной жизни

**\* Кинофестиваль о борьбе за мир.** В городах и селах Читинской области проходит фестиваль фильмов, посвященных борьбе за мир. Перед киносеансами читаются лекции о международном положении и внешней политике Советского Союза.

**\* Телевизионные передачи.** Киевский телевизионный центр начал цикл передач на сельскохозяйственные темы. Большое место отводится пропаганде достижений агробиологической науки и механизации сельского хозяйства.

**\* Пропаганда музыкальной культуры.** В Кемерове состоялся музыкальный вечер, посвященный 60-летию со дня смерти П. И. Чайковского. Этим положено начало регулярной работе постоянного литературно-музыкального лектория. В области создано до тридцати постоянных музыкальных лекториев и их филиалов.

**\* Новый казахский фильм.** Алма-атинская киностудия художественных и хроникальных фильмов закончила съемки художественной кинокартины «Козы Корпеш и Баян Сулу». Фильм создан по мотивам казахского народного предания, поставлен по сценарию Г. Мурзенова.

**\* Музей природоведения.** В Ереване открылся музей природоведения. В отделе растениеводства музея собрана богатая коллекция сельскохозяйственных культур, представляющая флору Советского Союза.

**\* Строительство на Сахалине.** Во всех районах Сахалина строятся новые дома культуры, клубы, кинотеатры, школы и больницы. Особенно быстро расширяется библиотечная сеть. В поселках рыбаков, лесорубов, колхозников и угольщиков открыто 39 новых библиотек, из них пять — на Курильских островах. Сейчас в области 1060 городских и сельских библиотек.



\* Саратовский газ для Рызани. В конце сентября начались работы по газификации Рызани.

От газопровода Саратов — Москва до городской газораспределительной станции будет построена новая линия. Центральная магистраль газопровода длиной в 14 километров пройдет по центральному участку города — Ямской, Рижской, имени М. Горького, имени Ленина, имени Дзержинского, 1 Мая, Свободы и другие. На снимке: рытье траншей, предназначенных для укладки труб на окраине Рызани.

Фото А. Князев

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

# ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

ОРГАН ПРАВЛЕНИЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ СССР

№ 137 (3166)

Четверг, 19 ноября 1953 г.

Цена 40 коп.

## НА СЕЛЬСКОМ ЭКРАНЕ

А. МАРЬЯМОВ

Случилось так, что в один и тот же день нам довелось услышать два следующих ответа на один и тот же вопрос о кинообслуживании сельского населения:

— Мы считаем, что с охватом колхозного зрителя у нас сейчас дело обстоит неплохо. В области нет такого колхоза, который не обслуживался бы киносеансами реже, чем два-три раза в месяц.

Так гласил первый ответ. А несколько часов спустя мы услышали второй: — Бывает ли кино? Да вот в августе привозили «Западный ветер». А перед этим был сеанс в декабре прошлого года. Уже не помню, что тогда смотрели. Других фильмов за весь год не видели. — Ну, те, кто в район или в область ездил, те, конечно, в кино бывали...

Первую фразу мы услышали от заведующего районной областной конторой кинопроката; вторую — от председателя сельского Совета в селе Кобылянка той же области. И зав. районным отделом культуры в Спас-Клепиках потом подтвердил: — Да, с Кобылянкой у нас неладно. Когда разрабатывали кольцевые маршруты для киносеансов, вышло так, что она ни в один маршрут не уложилась. Откуда ни возьмись, — все Кобылянка в стороне. Вот и получилось, что засекает туза от случая к случаю, когда окажутся повернется...

В соседнем — Тумском — районе можно уже составить целый список деревень, куда киносеансы не попадают даже с охотой. О таких деревнях в районном отделе культуры говорят, что они «не подлежат кинообслуживанию». Это термин не самодеятельный, и мы его слышали не только в Туме, но и в ряде районов Владимирской области. Например, в Суздалье говорили, как о вещи, которая разумеется сама собой:

— Ежели одна деревня отстоит от другой за два-три километра, то, конечно, переждать бывает только в одной из них.

Почему же «конечно»? Расчет простой: если захотят посмотреть фильм, то съедят, мол, и за два-три километра.

Но из этих расчетов выпадает размытая осенним дождем дорога, которая на карте района, быть может, выглядит простой и прямой, а на деле весьма длинна и трудна. Из этих расчетов выпадает ранняя и запоздалая темнота осенних вечеров. Наконец, из них выпадает реальное представление о том живом человеке, ради которого и создана у нас вся широкая сеть сельских кинопередвижек, — представителем о советском колхознике, его культурных запросах и личных удобствах.

Говоря об удовлетворении этих запросов, нельзя прятаться за кажущиеся благополучием «средних цифр» и взрослых суммарных показателей.

Начнем с главного: действительно ли можно считать, — как это считают некоторые работники кинопроката, — что «с охватом сельского зрителя дело обстоит неплохо» и что ныне у нас уже достигнуто такое положение, при котором фильмы регулярно смотрит население каждой деревни?

К сожалению, такой утешительный вывод может быть сделан только на основании «средних» и к тому же весьма приблизительных данных. Конечно, сделано в этом направлении очень много и, по сравнению с предвоенными годами, сельская аудитория значительно возросла. Но есть еще и сегодня целый ряд деревень, которые вылет у себя киносеансы с передвижкой крайне редко, а то и не вылет вовсе, — так и числятся «неподлежащими обслуживанию». Если брать цифры посещаемости кинотеатров по всей стране, то окажется, что городской зритель за год бывает в кино в несколько раз больше, чем сельский.

Кинопередвижка — это временный и далеко не лучший способ кинообслуживания. С годами передвижка вытесняет постоянно действующие установки в сельских клубах. Но многие клубы сейчас находятся в таком состоянии, что в них не может быть приняты не только стационар, но даже и передвижная киноустановка. И все же, несмотря на то, что помещений, в которых могли бы демонстрироваться фильмы, у нас должно быть больше, далеко не всегда это является действительной причиной того, что то или иное село оказывается забытым работниками кинопроката.

До прошлого года дело обстоит так: механик получал фильм, отправлялся с ним в несколько сел, затем возвращался на базу, получал новый фильм и начинал путешествие сначала. Великий раз наивно разрабатывались при этом и маршруты. Теперь для каждого механика твердо, раз и навсегда, разработана кольцевой маршрут. Проехав по этому маршруту с одним фильмом, он не возвращается на базу, обмениваясь коробками с механиком, обслуживающим соседнее село. Лишь в условленные дни, когда распределенные фильмы совершают полный оборот по всему району, механики встречаются на базе и получают новые программы с тем, чтобы возвратиться на свой постоянный маршрут. Споры нет, эта

система несравненно более гибкая, нежели та, что существовала прежде.

Но преимущества новой системы сказались бы еще яснее, если бы кольцевые маршруты были продуманы так, чтобы из них не исключался целый ряд колхозов, якобы «не подлежащих кинообслуживанию». И, во-вторых, достижения кольцевой системы проявились бы в полной мере в том случае, если бы в точности соблюдался график каждого маршрута.

Сейчас эти графики, как правило, не соблюдаются. В первом полугодии нынешнего года в Нижегородском районе, Владимирской области и в ряде невидимых колхозниках 27 населенных пунктов, включенных в кольцевые маршруты, в Петушинском и Сельвановском районах той же области почти по 22 таким населенным пунктам, в Струнинском районе — 13.

Слишком часты простои киноустановок. По Челябинской области, например, простои в течение полугодия составили 5,7 проц. к общему числу рабочих дней, а по Владимирской области — 8,3 проц. Большие половины простоев занесено в сводках в графу, которая озаглавлена весьма туманно: «Другие причины». На самом деле за этим кроется плохая организация дела, низкая трудовая дисциплина, отсутствие твердого контроля.

Среди причин объясненных чаще всего фигурирует отсутствие транспорта. Это проблема, с которой каждому сельскому киносеансу приходится сталкиваться почти ежедневно. Существует порядок, обязывающий колхозы и сельсоветы предоставлять для кинопередвижки свой транспорт. Но не предусмотрено важное условие: не оговорено, как должна оплачиваться перевозка. Проставлять транспорт бесплатно колхозы не хотят, и в этом они правы. Но тарифы оплаты существуют только в виде тарифа на перевозку. По этому тарифу готовы оплачивать доставку передвижки организации кинопроката. И есть значительно более высокий тариф, распространяющийся на перевозку товаров для сельской торговли сети. По такому тарифу хотели бы расплачиваться перевозчики аппаратуры и фильмов многие председатели колхозов. Но тогда на оплату счетов неслучайно бы порою и всей вырнули от киносеансов. Тарифы и взаимные права и обязанности кинопередвижников и сельских организаций должны быть упорядочены и приведены в полную ясность.

Но, кроме колхозного транспорта, имеются в прокатных организациях «завальеские», органы кинофикации располагают еще и собственными автомашинами. Если верить средним цифрам сводок, то получается так, что из каждых четырех передвижек одна обеспечена своей машиной. На деле это не так. Многие машины, якобы закрепленные за передвижками, используются не по назначению. Еще большее количество давно уже вышло из строя.

Наряду с дальнейшим расширением кинообслуживания важным вопросом является также сокращение сроков, необходимых для того, чтобы новый фильм, показанный в городах, дошел до сельских передвижек.

Сейчас этот срок колеблется от 4—6 месяцев до года и даже до полутора лет. Почему же этот срок так велик? Когда вы застаете такой вопрос руководителем областной организации кинопроката, то в ответ неизменно слышите жалобу на малые тиражи, на нехватку копий. Это справедливо. Тиражи новых фильмов пока недостаточны. Областная контора получает, как правило, 4—6, редко 9—10 копий каждого фильма. Для того, чтобы новые фильмы могли печататься в достаточном количестве экземпляров, нужно увеличивать производственные планы, усилить мощност существующих копияльных фабрик. Но есть в этом деле и другая сторона, о которой руководители местных организаций кинопроката предпочитают умалчивать.

Возьмем для примера судьбу фильма «Сельский врач» на сельских экранах Куйбышевской области.

Фильм пришел в Куйбышевскую контору кинопроката более чем полутора года тому назад. За этот долгий срок он все еще не показан на 51 сельской установке.

Значит, причина не только в нехватке копий, но прежде всего в неумении по-настоящему отнестись к важному делу, по-хозяйски, оперативно использовать полученные копии.

Колхозник хочет, чтобы фильмы в его селе показывались достаточно часто, чтобы новые картины, о которых он читал в газете, попадали на колхозный экран побыстрее. И, наконец, он хочет видеть фильм без изъянов — с ясным изображением и выгнутым звуком. Между тем качество киносеансов также оказывается зачастую недопустимо низким. Происходит это либо потому, что плоха копия, либо плоха аппа-

ратура, либо недостаточно квалифицированы киномеханики.

Чаще всего сказывается первая из этих причин. Фильмы, допущенные к демонстрации, делается по степени сохранности на четыре категории. Есть и пятая — это копии, совершенно изношенные, которые на месте не могут быть приведены в порядок; они не выдаются на киноустановки, но возвращаются в главное управление для ремонта в фабричных условиях. В соответствии с правилами копии четвертой категории могут быть изношены, подклеены в местах обрывов, но они должны полностью соответствовать монтажным листам, сохранены все кадры и всю звуковую дорожку. Однажды в деревню Инкино близ Спас-Клепиков приехала Нина Вялова — хороший механик, комсомолка, искренно болеющая за свое дело. Она привезла фильм «Девушка спешит на свидание», отнесенный к четвертой категории. И все это шесть колхозников, присутствовавших на сеансе, проводили ее уполномоченный и свистками. Потому что в фильме вовсе не оказалось начала, не хватало многих кадров, не было конца, а в середине ленты звук не соответствовал изображению, так как звуковая дорожка не совпадала с кадрами. К тому же лента часто рвалась.

Иными словами, в четвертую категорию попадали копии, которую негреденно следовало бы перевести в пятую и сжечь в экран. Это далеко не единичный случай. Старые, изорванные, негодные к прокату фильмы демонстрируются на колхозном экране повсеместно. Фильмы в районных базах кинопроката очень быстро изнашиваются. В фонде Куйбышевской конторы из 804 проверенных копий, пришлось отнести к четвертой категории почти половину (367 копий), причем подавляющее большинство из них стали «инвалидами» задолго до нормативных сроков износа, порою не выдержав и половины положенного им количества сеансов.

Это происходит потому, что в областных конторах и в районах не соблюдаются правила профилактики, поверхностно производится проверка технического состояния.

И, конечно, плохое состояние копий самым тесным образом связано со столь же плохим состоянием аппаратуры. Ремонтные базы в областях очень слабы, и работают они крайне неудовлетворительно. Аппаратура, полученная из ремонта, зачастую вновь портится на первом же сеансе. Необходимо усилить эти базы, технически оснастить их и добиться ответственного отношения к каждому выполняемому заказу.

Среди киномехаников — немало энтузиастов, любящих делать свое важное и нелегкое дело. Но нужна повседневная забота о повышении их квалификации, о закреплении кадров (а сейчас они еще очень текучи), об обмене опытом.

Для того, чтобы киносеансы были полноценными, в отделе культуры нужно тщательно продумывать маршрут. Между тем планы зачастую составляются попусту из фильмов, оказавшихся под рукой. И тогда получается, например, что в течение всего августа колхозники Малгинского района, Житомирской области УССР, смотрят лишь зарубежные фильмы, не видя ни одной ленточки советского киносеанса, а в Горюничском районе той же области показывают один за другим только фильмы-спектакли.

Кстати, об учете запросов зрителя. Киномеханики регулярно привозят из своих рейсов многочисленные заявки, полученные ими в селах. Но удовлетворяют эти заявки очень редко.

В прошлом году в областные конторы кинопроката были посланы два ролика с записями нескольких песен и танцевальной музыки. Эти ролики запускаясь перед началом сеанса, чтобы развлечь ожидающих зрителей. Они очень понравились, и отсюда, где их успели услышать, все время приходят повторные заявки на подобные ролики. Но выпуск их почему-то прекращен, хотя дело это недорогое и зрителем горячо одобренное.

**\* Борьба за широту и высокое качество кинообслуживания сельского населения — важное государственное дело. Самое массовое из искусств — кино является пропагандистом великих идей коммунизма, политиком нашей партии, оно призвано воспитывать высокие эстетические вкусы народа.**

Для успешного продвижения кино в массы нужны помощь колхозов и сельсоветов, постоянный контроль и помощь партийных и советских организаций, нужно планомерное расширение большой и сложной технической базы.

Но думаем, что главное условие успеха — отказ от самоуверенности, основанных на «средних цифрах» и «валовых итогах», и ясное понимание всей важности и срочности того, что еще не сделано и что должно быть сделано для превращения кино в полноценное и повсеместное достояние каждого колхозника нашей страны.

## Отъезд исландского писателя Х. Лакнесса на родину

Исландский писатель Халлдор Лакнесс, гостивший по приглашению Союза советских писателей СССР в течение месяца в нашей стране, выехал на родину. В своем письме Союзу советских писателей СССР Халлдор Лакнесс заявил, что его поездка в Советский Союз «принесет положительные и практические результаты, способствующие укреплению дела дружбы и мира».

## Международные отклики

МЕСЯЧНИКИ ДРУЖБЫ

Во многих странах славной традицией стали месячники дружбы с Советским Союзом. В Польше, Румынии, Чехословакии и в других

странах народной демократии с большим подъемом прошли и продолжают сейчас месячники. Фестивали советских кинофильмов в этих странах, спектакли советских театров, широкое распространение произведений советских писателей помогают еще более тесному сближению братских народов. «Идея дружбы еще более глубоко залегла в сердца миллионов людей, — пишет польская газета «Трибуна людей» — Идея дружбы проложила путь нашей национальной независимости, позволила возродиться Польше...»

В Германской Демократической Республике, где 1 ноября торжественно начался месячник германо-советской дружбы, широчайшие слои немецкого народа демонстрируют горячие симпатии к Советскому Союзу. Многолюдный митинг в Фридрихштадт-палате в Берлине прошел под лозунгом: «Дружба Советского Союза служит делу мира!». В Сталиштаде, Магдебурге, Эрфурте и многих других городах ГДР в рядах Общества германо-советской дружбы вступили сотни новых членов. «Дружба с миролюбивым советским народом является жизненно важной для всего немецкого народа», — сказал на митинге заслуженный народный учитель Ганс Лаврентц из Вернигероде.

В капиталистических странах традиционные месячники дружбы с Советским Союзом приобретают в этом году особое значение. Они проходят под знаком борьбы за мир, против угрозы новой войны. Широчайшие народные массы стран Западной Европы справедливо видят в дружбе с СССР надежную гарантию мира и безопасности.

В Лондоне друзья Советского Союза собрались 8 ноября на торжественный митинг, посвященный открытию месячника, в крупнейшем зале столицы «Эмпирекс-холле». Но и он едва мог вместить тех, кто хотел выразить чувства любви к Советскому Союзу. «Мы твердо уверены в том, что пришло время, когда обе наши страны посредством восстановления к нашей взаимной выгоде нормальных дружеских и торговых отношений могут показать пример всем остальным странам в деле достижения прочного мира и безопасности», — говорится в обращении, переданном от имени 250 профсоюзных организаций советскому послу в Англии. «Мы выражаем наше восхищение благородной стойкостью народов Советского Союза в борьбе за мир», — сказал Марди, горняк из Южного Уэльса.

Ассоциация «Франция — СССР» проводит сейчас кампанию за сближение с Советским Союзом, призывает положить в основу внешней политики Франции франко-советский договор о союзе и взаимопомощи, заключенный в 1944 году. Доклады и выставки в различных городах Франции посвящены жизни в Советском Союзе. Широко демонстрируются советские фильмы. Вице-председатель Ассоциации Аллен де Леап пишет в «Юманите»: «Все те, кто обеспокоены будущим Франции, смогут в ходе этого кампания поинтересоваться причинами, по которым Франция должна восстановиться в полной мере действия франко-советского договора от 10 декабря 1944 года». Французская прогрессивная печать подчеркивает, что сближение с Советским Союзом, франко-советская дружба являются надежной гарантией от угрозы германской агрессии.

В Италии месячник итало-советской дружбы открылся 1 ноября. Во многих итальянских городах были проведены многолюдные митинги и собрания. Друзья Советского Союза в своих выступлениях настаивали на том, чтобы Италия освободилась от обязательств, связанных с Атлантическим пактом, и установила широкие торговые связи с Советским Союзом и странами народной демократии.

6 ноября в Австрии торжественно открылся месячник дружбы с Советским Союзом. Многочисленные выставки, концерты и доклады знакомят австрийский народ с достижениями советской науки и техники, с успехами советской культуры. В Норвегии месячник норвежско-советской дружбы превратился в подлинный праздник советской культуры. Тысячи норвежцев посетили концерты артистов, приехавших из Советского Союза. «Время от времени, только слишком редко, мы знакомимся с русскими артистами», — пишет газета «Афтенпостен». — И на этот раз советские артисты явились переломными представителями своей великой Родины, музыкальная жизнь которой имеет свои собственные традиции...»

Общественность Финляндии проявляет большой интерес к месячнику франко-советской дружбы, начавшемуся в начале ноября. В Урвуге с большим успехом проходит месячник дружбы, организованной в дуэтом франко-советским институтом культурной связи. Фотографы в Монтевидео, посвященная достижениям Советского Союза в области промышленности, сельского хозяйства, науки и культуры, привлекает множество посетителей. «Советский Союз», — сказал на открытии выставки известный уругвайский врач Овально Лусардо, недавно возвратившийся из Советского Союза, — строит счастливую жизнь. Для этого он нуждается в мире. Никто из побывавших в Советском Союзе не может сомневаться в том, что Советский Союз искренне желает миру и активно борется за мир».

Месячники дружбы с Советским Союзом служат делу мира и укреплению связей между советским народом и народами других стран.

ВЫБОРЫ НА ФИЛИППИНАХ

Рамон Магсайсай — новый президент Филиппин. Своим признательным магаматом доллару, обеспечившим его победу на состоявшихся 10 ноября выборах, Магсайсай выразил благодарность верноподданническим словам: «Наша страна должна и в дальнейшем надеяться на американскую помощь — экономическую и военную...»

Будучи еще министром обороны в правительстве Кирино, Магсайсай отличился кровавыми расправами над филиппинскими патриотами. Он зарекомендовал себя в глазах американских покровителей «человеком сильной руки».

По существу, филиппинские выборы свелись к дуэту между двумя буржуазными партиями — либеральной, возглавляемой президентом Кирино, и националистской, выдвинувшей своим кандидатом Магсайсай. Сильно индустриальной разницы между этими партиями нет. Однако еще до начала избирательной кампании стало ясно, что Соединенные Штаты отдадут предпочтение Магсайсай. Французская газета «Монд» отмечала, в частности, что «обе соперничающие партии открыто добивались поддержки Америки», но «Магсайсай пользовался доверием США».

Почему же американские монополии решили заменить Кирино Магсайсай? Во-первых, либеральная партия не сумела справиться с народно-освободительным движением на Филиппинах, не смогла подавить его. Во-вторых, Кирино окончательно скомпрометировал себя в глазах филиппинских избирателей. Американский журналист Джозеф Олсон писал недавно, что Кирино «окружил себя кликой, жадностью которой обогнала даже терпеливые манильцев». «Преступники», — рассказывает журнал «Филиппин фри пресс» о правлении Кирино, — почти беззаказно терроризировали население... Убийства и политика все еще оставались нераздельными».

Для того, чтобы обеспечить Магсайсай достаточное количество голосов избирателей, отвернувшихся от Кирино, американцы приложили немало усилий. Во время предвыборной кампании и на самих выборах был полностью использован богатый опыт, накопленный еще в 1949 году. По свидетельству мэра города Манлила Арсонио Лаксона, на президентских выборах 1949 года, «самых грязных в истории Филиппин, мы не только предали демократию, но продали также кровь и права всех филиппинцев. Более двухсот человек были зверски убиты, сотни тысяч избирателей терроризированы и запуганы, бюллетени подсчитаны урны заполнены подложными бюллетенями, а подсчет фальсифицирован».

С тех пор «внутри американской демократии», как пышно именует Филиппины реакционная пресса, пополнился новым методом террора и фальсификации, вывезенным из Канзаса-сити.

В поряжке подготовки к президентским выборам этого года из торжественных мероприятий были исключены полиция и войска взяли под «наблюдение» избирательные участки. Полиция в комиссии заранее поступил необходимым для выборов реквизит — оружие и боевые патроны. В избирательных списках городов и сел «ожидли» души давно умерших людей.

Даже буржуазная печать, комментируя выборы на Филиппинах, весьма иронически относится к их исходу. Так, французская газета «Монд» пишет, что в существующих условиях они «могли иметь один лишь результат — победу США».

Зарубежные газеты приводят колоритные подробности о новом президенте. Стало, например, известно, что местом отдыха после «изнурительных» выборов Магсайсай избрал американскую военно-морскую базу Сеинга-Поит; что начало этого отдыха положила прогулка Магсайсай по Манильскому заливу в обществе американского посла на Филиппинах Спринкса на яхте, принадлежавшей командующему военно-морскими силами США на Филиппинах Крузену. Стало известно также, что Магсайсай в ближайшее время посетит Вашингтон и обудит там дела «независимой» республики, президентом которой он стал.

Эти штрихи придают картине «свободных» филиппинских выборов живописную законченность...

ЛИТЕРАТОР



Рис. Бор. Ефимова

## Выставка китайского искусства в колхозном клубе

Необычный вид принял на днях зал колхозного клуба в селе Величи, Киевской области. Были вынесены скамьи и стулья, поставлена сцена, но людей в зале было много. Они с интересом рассматривали цветные плакаты и яркие картины — экспонаты открытой в селе выставки работ китайских художников.

Выставка в Величи очень быстро стала популярной среди населения соседних сел. Здесь можно встретить колхозников и школьников села Романовки, жителей поселка имени Кочубинского, железнодорожников станции Величи...

Выставка работ китайских художников будет экспонирована и в других сельских клубах. Работники музея готовят, кроме того, для сел Киевщины передвижные выставки, посвященные творчеству современных румынских и болгарских художников. КИЕВ. (Наш корр.)



# ГОД ИСПЫТАНИЙ

Если бы роман «Времена года» появился в печати без подписи, читатель все равно безошибочно угадал бы автора — Веру Панову. Ее талант может нравиться или нет, но его нельзя спутать с другими. Уже в романе «Спутники» проявились характерные черты В. Пановой — ее человечность, внимание и любовь к радому человеку, к его будничной, обделенной на первый взгляд, но глубоко трагичной жизни. Перевозочная сестра Юлия Дмитриевна, с красным лицом, горбоносая и подслеповатая, для начальницы поезда с его смешными ботиночками и штатскими брючками имеют вид далеко не героический. Но эти неприметные, порой даже неприглядные, казалось бы, люди и есть настоящие герои. Внимание к жизни простого человека, скромно и повседневно решающего большое дело, сочетается у В. Пановой с настойчивым и безоговорочным стремлением раскрыть человеческую судьбу во всей ее сложности, не скрывая трудностей, не скрывая горестей и бед. Вот почему в «Спутниках», этой книге, овеянной мужеством, темой и грустью.

В. Панова всегда предпочитает даже показаться жестокой по отношению к герою, но только не облегчает ему жизнь вопреки правде действительности. Конечно, многим читателям ее романы хотелось бы, чтобы Супругов перестал быть обывателем и полюбил Юлию Дмитриевну светлой любовью, чтобы ученица, «наставница» Фаина, соединила свою жизнь с Даниилом и чтоб герой крутого произведения В. Пановой — «Ясный берег» — Коростелев ответил на пылкое чувство дочери Ниши. Но автор не любит штампованных «благополучных» концов, украшающих книгу, как вывески, и часто оставляет героя с так и неустроенной личной судьбой.

Манера повествования В. Пановой отличается сдержанностью — писательница сознательно и последовательно избегает разрывных авторских характеристик, разъяренных реплик-подсказок читателю. Не найдешь в ее книгах формулировок, которые сами просятся бы для цитаты в рецензию и просто, коротко, удобно формулировали идею. Такая манера во многом сходна с самим обликом героев В. Пановой, людей, которые часто предпочитают выразительное молчание декламации, неогословенное изречение — затанцованным тирадам.

Читая новый роман Веры Пановой, убеждаешься, что автор остается верен себе, своей творческой манере. Веселой, шумной и многолюдной предпринимательской — как бы не опадать к Новому году! — начинается роман. Сверхкают и перебиваются огнями блестящие шары, игрушки, золотой дождь. Кончается роман снова поволокой встречей, снова в витринах блестящие шары и хлопушки, а на площадях «продают елки, пахнущие лесом и детством».

Год жизни, от одного праздника к другому, и составляет содержание книги «Времена года». Действие происходит в городе Эске, книга рассказывает о судьбе самого города, о его росте, и о судьбах разных людей, жителей и строителей города. На первом плане — две семьи: Дороева Куприянов и Степана Боршачевича.

У Дороева — трудная и непростая судьба. Темная деревенская девушка, тихое село Сараны, скупка, тоска по жизни и выдут — революция, начало жизни, пробуждение, любовь, учеба, работа. И расширяются горизонты. Вместо прежних слов и оборотов: «То-то и выросла прыщавой», — другая речь, другие слова, сначала не свои, заемные, а потом уже совсем свои, родные: «...рабочий класс еще неуживо живет. Обещают, однако, — будем жить очень хорошо. Советская власть Антанту одолела, одолест и это». Дороев уже работает на фабрике, потом на заводе, — и сколько людей, наважных и не наважных, обходят его, учат жить, помогают подняться выше. «Ев выдвигали, ее шлофовали неустанно и терпеливо, как драгоценный камень».

И когда нам сообщается, что депутат Куприянов стал одним из руководителей города, мы внутренне верим в это, потому что уже успели узнать Дороева. К ней приходит анонимное письмо: «Сигнализировать, что в женском общежитии химического завода царят у женщин живут мужчины, мотивируя тем, что они мужья, что является вопиющим нарушением...» (отметки попутно, что уже из этих нескольких слов возникает образ автора письма, человека, видимо, раздраженного, несчастного и канжески-придиричного, даже склочного). Дороев идет в женское общежитие, находит «незаконного» мужичку — он уживается вместе с женой в углу, отгороженном ширмой. И здесь автору не приходится убеждать нас, что мол, Дороев сама вышла из народа и чуточку относится к нуждам трудящихся. Не приходится потому, что мы хорошо помним трудную жизнь ее с мужем в железнодорожном вагончике, помним, как она дорожила этим, душой своим уголок, как хотела стирать и мыть помы и спецовы жены горюхали ей: «Под кроваткой хорошево, Дуся». И мы знаем, — став руководителем, она не забудет за всеми большими делами, что такое человеческая беда, нужда, лишения, неудобота, и захочет помочь человеку.

У нее самой трудности и беды не только лошади. Много перенесла лишений в детстве и юности, она особенно бережет своего сына Геню. Растила его, деляла, вслaviana от всяких неприятностей, не научила любви к труду и не заметила, как появилась у него страшный грибок равнодушия. Бунтует сестра Гени Юлька — не желает жить в одном доме с бездельником и эгоистом. Плачет бывшая жена Гени Лариса, которую обманула его холодная и недобрая красота. Он уже совсем сапутился, отянувшись в грязное дело, требуют соучастия, угрожают. Но, видно, не все еще умерло в этой затерянной, обаяющей душе, — он бежит «домой», под порог, который единственно мог его укрыть, вразумить, спасти. Б с сильным аболитивным ружьем, которые он оттолкнул. Туда, где немалыми яны обиды, ни счета, ни сорсы, — о, как он ее позвал... «Мать, помоги, сними петлю... Мать, что я сделал со своей жизнью...».

А рядом — другая семья, другая жизнь. Доброе лицо пожилого человека, расползшегося к людям, осязаемая фигура, благородная голова с седыми висками — Степан Боршачевич. Когда на бюро горкома осыпались из партии прорывавшегося Редьковского, хорошо сказала тогда Боршачевича, что Редьковский, разражая людей, толкая на путь обмана, жульничества,

ты героев. Сам герой как будто молчит, но мы слышим его голос в авторской речи. Дороева, деревенская девушка, приходит после тяжелой болезни на могилу к матери: «Ей вдруг захотелось сию минуту куда-то бежать, объявить всем людям, что она живая-здоровая, что ей чего-то нужно... чего она не знает; может, люди скажут... Она закружилась и задумалась, опершись на асфальт. Могилка лежала у ее ног. Деревянные кресты, прошлой осенью бурная трава. Ничего-то они не видели, те, что лежат под крестами. Прошайте, мама, бедная вы моя...».

Героиня задумалась, грустит, и мы как будто слышим ее мысли. И, конечно, также обороты — «объявить всем людям, что она живая-здоровая» (а не «жива-здоровая»), принадлежат ей, Дороеве, хотя формально высказывает их автор, а не она.

Мы найдем у В. Пановой подробных портретов с авторским описанием наружности героя, даже пейзажа, если он не возникает с необходимостью для характеристики персонажа, его состояния, настроения. Когда вступит в картину города проступает все некрасивое: «спромокий октябрьский серый день», «скупая железнодорожная картина», «грязные авторы», — это не просто пейзаж, здесь описан приезд Гондация с его несвоей, неприкаянной душой.

При всей сдержанности манеры, при всем авторском «самоограничении» читатель стремится увидеть пусть не прямо выраженное, но оптимистическое отношение В. Пановой к герою. Запутавшийся Гени прибегает к порогу родного дома. А вот, спасаясь от разоблачения, к дому идет Боршачевич. Об этом сказано совсем другими словами: «Он уплывал в свое логово. Медленно прошел через переднюю, и разноцветные стекла фрамуги в последний раз окрасили его лицо бледными желтыми, фотометрическими и красными светом». Здесь уже повествование не окрашено интонацией героя, автор встает над ним и судит его. «Он уплывал в свое логово», — можно ли открыто определить отношение к герою, перешагнув быть человеком? И как последний удар: лицо, на котором все краски, кроме одного цвета — живого, естественного, человеческого...».

В первом романе В. Пановой «Спутники» есть такая сцена. Комиссар Данилов отбирает людей для сапозада. Внимательно и плывающиеся в лицо каждого, словно в душу хочет заглянуть. Сразу видит: Лена (Огородникова), девушка с мальчишеским лицом, ее поведет, а врач Супругов с тревожно безащитными глазами («Может быть поплывет в перешлет, как вы думаете?») первой же фразой вызывает у Данилова тяжелое чувство недоверия. Вот так же выкладывается в лицо и в душу героя В. Панова: Что ты за человек? Ценность твоя какова? Годишься ли в спутники на долгую и трудную дорогу?

Роман «Времена года» не просто изображает обыкновенный, будничнейший год жизни героев. При всей этой будничности серьезные, крупные перемены происходят в жизни каждого. Это был год испытаний. Кризисный и спешнейшим был этот год для Стежи. У Гени после долгих блужданий как будто забрелся вперед свет, он начинает понимать, что, жила только для себя, человек перестает жить. Лучшие люди романа выходят из переиспытания испытаны более сильными, становятся омытой и человечней. Потрясения не разбивают их. Так проявляется внутренняя ценность человека. Один живет большой жизнью, работой, связанной с общим делом, другой живет самим собой. Еще до того, как Боршачевич вступил на путь хипперий, он уже стал морально ничтожным. Если Дороева смотрела в зеркало, как в широко распахнутое окно, то он смотрелся в жизнь, как в зеркало, и не видел ничего, кроме себя.

Интересна фигура директора завода Акиндинова, во многом похожего на Истопова. В. Панова смотрит на него куда более требовательно и принципиально вглядываясь, чем на Истопова, у которого все все вмешивается самому, даже подвешивает других своей волей. И это важно, характер из нового романа, где сильнее, чем это было в «Буржуйских» и «Ясном берегу», звучит тема моральной требовательности к герою, желание испытать его до конца, узнать его подлинную ценность. Однако сюжетная линия Акиндинова, его споры с председателем исполкома о том, как и где дальше строится городу, слабо связана с общим развитием действия. Некоторые прежние произведения В. Пановой строгие отчасти, как ред психологических портретов, образов людей, которые заняты общим делом, но все-таки недостаточно крепко связаны между собой в произведении. В книге «Времена года» автор стремится крепче объединить героев, стануть повествование в один сюжетный узел. Чем дальше мы читаем книгу, тем больше пересекаются судьбы разных людей.

И все же некоторые судьбы, сюжетные линии романа даны как-то обособленно. Видимо, не случайно сопоставлены в книге две семьи. Наверное, каждый читатель задумается: отчего же в семье Куприяновых, честной и трудолюбивой, вырос чужой человек, а у чужого, чуждого как Боршачевича — такие чистые и обаятельные дети? В чем здесь дело? Кто испортил сына Дороева? Одна ли материнская сверхдоброта, инстинктивная ее стремление восполнить сына от всяких неприятностей?

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

Видно, не случайно сопоставлены в книге две семьи. Наверное, каждый читатель задумается: отчего же в семье Куприяновых, честной и трудолюбивой, вырос чужой человек, а у чужого, чуждого как Боршачевича — такие чистые и обаятельные дети? В чем здесь дело? Кто испортил сына Дороева? Одна ли материнская сверхдоброта, инстинктивная ее стремление восполнить сына от всяких неприятностей?

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

В. Панова — мастер со своим видением жизни и со своим писательским почерком. Именно поэтому необходимо мерить эту книгу высокой мерой. Хочется сказать и о том, что в книге не получило еще подлинно художественного решения. Речь идет не только о неудаче отдельных образов, но и о том, скажем, образе Войнаровского и о том, что остается нераскрытым. Ведь образ этот призван играть важную роль. Войнаровский — один из советских людей, непримиримых во всем нуждому нам. Он активно участвует в разоблачении Бригадлет всю развязку романа. Точно так же композиционная нестройность произведения, обособленность некоторых сюжетных линий — немаловажный недостаток. Он затрудняет постижение общего замысла романа, его главной, движущей идеи. Вот почему, радуясь творческому росту В. Пановой, мысленно хотелось ей не считать свою работу законченной и взглянуть на свой труд таким же внимательным и придирчивым взглядом, каким всматривается в своих ситуациях комиссар Данилов, отчаявшись в долгую и трудную дорогу.

# ОБРАЗ ПИСАТЕЛЯ

З. КЕДРИНА

Книга Е. Суркова о творчестве К. А. Тренева относится к тем немногим еще работам, которые посвящены конкретному анализу творчества крупнейшего советского писателя.

Идейно-творческий портрет Тренева, который рисует Е. Сурков, дан в тесной связи с развитием русского общества. Автор проследивает развитие Тренева — художника и журналиста — с первого его рассказа, опубликованного в 1898 году, до последних работ, оборванных смертью. Лучшие главы книги, посвященные разбору «Пугачевщины» и «Любови Яровой», обязаны своим достоинствами единству критического метода автора. Именно он придает анализу «Пугачевщины» убедительность и научную объективность. Сурков критикуя недостатки пьесы, Е. Сурков отчетливо видит ее, однако, в своем времени, что и позволяет ему полным голосом сказать о прогрессивном, новаторском значении «Пугачевщины», как одном из первых произведений советской драматургии, раскрывающем тему народа и его исторического творчества.

Мы видим, что пьеса горячо нравится критику яркостью своеобразных образов, богатой речевой их характеристикой, драматургической напряженностью действия.

Но это же мешает Е. Суркову видеть и вскрывать крупные недостатки «Пугачевщины».

Разбирая композицию драмы, взаимодействие и речь таких персонажей, как Пугачев, Устиня, Чика, проследив эволюцию образа Пугачева от разбитного хластура, обладающего «огромной долей хлестковщины», до исполненного величия трагического героя, критик доказывает, что треневский Пугачев — личность, но лишена занимательных, даже по-всеобщему эффектных черт, но в основе своей все же незначительная, мелкая, совершенно не соответствующая исторической правде.

Путем подробного идейно-художественного анализа, а также путем привлечения ряда интересных архивных документов критик доказывает, что неверная трактовка образа Пугачева связана с заблуждениями автора, испытанными, видимо, в те времена влияния «школы» Покровского с присутствием его вульгаризаторским пониманием роли личности в истории.

Е. Сурков отмечает, как причину неудач в «Пугачевщине», и ту инерцию старого, субъективистского подхода к исторической теме, в силу которой Тренев «следовал истории там, где его пераживали не ее действительным содержанием, там же, где его намерения шли вразрез с историческим материалом, — там он следовал своим субъективным замыслам».

В главе о «Любови Яровой» автор сумел достигнуть единства идейно-художественного анализа. Анализ образа комиссара Бонкина является ключом к раскрытию идейного смысла и художественной структуры всего произведения. Критик показывает, как осуществляется в «Любови Яровой» один из важнейших принципов социалистического реализма — изображение жизни в ее развитии, с взглядом в будущее.

«Даже в языке пьесы слышится эта волнующая музыка стремительного исторического движения», — пишет Е. Сурков. — «Вслушайтесь в речь Кошкина, Шанды — в ней происходит тот же процесс возникновения и кристаллизации полого, что и во всей пьесе в целом. Язык этих персонажей — удивительный сплав самых неожиданных, конфликтных, казалось бы, совершенно несоответствующих элементов».

На основании того, как говорит комиссар сегодня, Е. Сурков показывает не только, чем Кошкин и подобные ему люди являются в данный исторический момент, но и то, чем они станут завтра.

Разбирая «Любовь Яровую», по праву занимающую почетное место в сокровищнице советской драматургической классики, Е. Сурков не сбивается, однако, на панегирик; он отмечает и несовершенство пьесы и те трудности, которые К. Треневу не удалось преодолеть. В частности, критик говорит о неполноте образа Бонкина, который «ведет» пьесу, но недостаточно действует сам в решающих актах.

Достоинства глав о «Пугачевщине» и «Любови Яровой» заключаются в том, что эти произведения рассматриваются не только в цепи развития творчества К. Тренева, но и в системе взаимодействия пьесы и театра, роли и актера. Анализ высказываний режиссеров, как, например, Вл. И. Немировича-Данченко или Ю. А. Завадского, а также известных советских актеров и артисток, исполнивших роли в треневских пьесах, относится к интересным и поучительным страницам книги.

Достоинства этой работы позволяют без всяких скидок поставить вопрос и о ее недостатках.

Е. Сурков. «К. А. Тренев». Советский писатель. Москва, 1953. 429 стр.

маловажных недочетах и погрешностях. Основным недостатком книги является то, что историко-литературный фон в ней, будучи правильно намеченным, не всегда в достаточной мере введен в действие. Нередко автор только перечисляет те или иные литературные факты, сопутствующие творчеству К. А. Тренева или влияющие на него. Именно эта скудность в раскрытии фона и определяет, как нам кажется, основные недочеты главы о раннем творчестве Тренева и заключительной, шестой главы, дающей обзор его последних работ, написанных в 1935 году.

В этих главах немало интересных и тонких наблюдений. Так, на конкретных примерах прослежен процесс освобождения К. Тренева от народнических заблуждений, хотя, может быть, кое-где критик чересчур прямолинейно «подверстывает» Треневу к Л. Толстому. Интересно говорится о борьбе толстовских и горьковских идейных влияний. Точно дано определение юмора треневской прозы.

Убедителен анализ пьесы «Гимназисты» (1935 год), особенно образа мелкого чиновника Чернышкина. Много поучительного в разборе пьесы «На берегу Невы», написанной К. А. Треневым в двадцатипятилетнюю Октябрь. Здесь радует сравнительный анализ образов капиталиста Растигина и горьковского Булычева. Но основной недостаток пьесы «На берегу Невы», помешавший ей обрести долговечность («Любови Яровой»), — дробность и малозначительность образов, представляющих революционный народ, — критиком не раскрыт. Е. Сурков констатировал факт, не связав его с существовавшей в нашей литературе тенденцией изображать народ только в массовых сценах, не создавая индивидуализированных образов представителей народа.

Из-за малой активности фона К. Тренев в начальной и заключительной главах зачастую выступает как бы сам по себе, и путь его здесь временами предстает сглаженным. Противоречиво и туманно говорят Е. Сурков о серьезных идейных заблуждениях К. Тренева периода «Донской речи» и «Донской жизни».

Думается, в книге непрерывно поднимается одна из последних пьес К. А. Тренева — «Анна Луцинино», которую Е. Сурков рассматривает, как удачу драматурга, призывая театры к ее постановке, но забывая сказать о напряженности и схематичности ряда образов и ситуаций этой пьесы. В разборе «Анны Луцинино» Е. Сурков изменяет его тонкое чувство языка. Радуюсь чистоте речи героев, критик не говорит о том, что речь эта слабо индивидуализирована и обильно уснащена неудачными каламбурами, от которых герои не могут избавиться даже в самые драматические моменты. Утверждая, что в «Анне Луцинино» «Тренев сделал ценный вклад в разработку... нравственно-этических вопросов, критик не сумел ясно определить размер и значение этого вклада.

К достоинствам книги нужно отнести главу о языке. Однако то обстоятельство, что автор выделял основной разговор о языке Тренева обобщен, создает впечатление, будто бы Тренев эволюционировал в плане идейном, углубляя и совершенствуя все элементы своего мастерства, кроме языка, в котором произошло только освобождение от некоторых излишеств в области диалектизмов — и больше ничего. А между тем какие дополнительные возможности открыл бы перед критиком сравнительный анализ языка Тренева-прозаика и Тренева-драматурга, вскрытые тех элементов его прозы, которые обусловили удачу и срывы в драматургии.

Вызывает возражение и некоторые другие стороны композиции книги. Первый и последний периоды творчества К. Тренева даны здесь, несмотря на обильные упоминания о них и тех же произведениях, слишком кратко. Некоторые сюжеты, изданные подробно излагающие малозначительные факты творческой биографии Тренева, могли быть опущены совсем, а некоторые — включены в основную текст. То же относится и к приложениям, зачастую являющимся тем самым необходимым дополнением, которого недостает в основном тексте. Обилие демонстрируемых вырванных из видного места принадлежностей «научного аппарата» может отпугнуть непосвященного читателя.

Авторская речь Е. Суркова публицистична, богата и вместе с тем проста и общедоступна. Однако автор этой работы чувствует меру и допускает удлинненные периоды, повторы, пышную многосложность.

При всех этих серьезных недостатках книга Е. Суркова достойна внимания широкого читателя.



В новом доме по Суворовскому проспекту в Ленинграде открылся книжный магазин Ленинского угла. Это — третий магазин, открытый за последние три месяца. В нем имеются отделы политической, художественной, детской, технической и научной литературы. На снимке: в новом магазине.

## ЧИТАТЕЛЬ О КНИГЕ Хорошие сказки для малышей

Недавно мне попал в руки тоненькая книжечка детских сказок В. Осеевой «Добрая хозяйка» (Ленинград, 1953. 16 стр.). Сказки эти, живые и образные, написанные для детей дошкольного возраста; они будят любознательность ребенка и знакомят его с действительным миром, его окружающим. И, что еще важнее, в них нет искусственной морали. Маленькому читателю быстро надоедают сочинения в стихах и прозе, где дети представлены настолько идеальными и смиренными, что если бы они все были такими в действительности, то воспитатель и делать было бы нечего. Припомним ряд детских сборников последних лет: «На солонном берегу» Е. Стюарт, «Хороши друзья» В. Гончарова, «Зеленый мушкетер» И. Белкина, «Лодка-морехода» И. Молчанова-Сибирского и др. Скупны и неинтересны эти книги потому, что искусственно оторваны от жизни, нереальны и нудны подобные книги рисуют только чисто вымыслы и гладко причесанные детей. Герои получают у них выписки, а не живые. А ведь и шалун, и лентяй, и хвастун имеются в действительности.

И как непохожа «Добрая хозяйка» Валентины Осеевой на этих милых прилизанных детей, бытующих в перелинявших книжках. У Осеевой все естественно, образно, понятно, жизненно.

— Не хочу с такой хозяйкой дружить. Не имеет она дружной дорожки, — говорит девочка шенек, которого она променяла у соседа на утку.

«Проснулась девочка — никого у нее нет!»

Смысл сказки «Добрая хозяйка» так наглядно выражен в словах шенка, что даже дошкольники не нуждаются в дополнительных пояснениях, им понятно и содержание и значение сказки. Не менее шптересна и «Зачья шапка». Образ хвастунишки-зайца, затем хвастуна-мальчика, хвастуни-девочки так умело нарисован, что иначе и представить трудно этих героев. Каждого из хвастунов постигла неудача. Лежит в поле шапка из шкурки зайца-хвастунишки. Казалось бы, и сказке конец. Но автор добавляет, что кто-то эту шапку поднял, и обращается к детям с вопросом: «Посмотрите вокруг, ребятки, нет ли на ком из вас зачатей шапки?»

А вот конюшка миниатюрной скакотки «Какой день?»

«Сегодня чудесный день! Я хорошо поработал и могу спокойно отдохнуть!»

И разве от этого обыкновенного ответа муравья-труженика не становится стыдно дождю червя и кузнечку — героям сказки, проводившим весь день в спор: какой сегодня день, хороший или отрицательный?

И здесь моральный вывод вытекает из самого существа рассказа. Меня, как педагога, от души радуют сказки Валентины Осеевой. Радуют они и многих дошкольников, которым я читал эту книжечку.

А. ЛЕУЦКИЙ,  
учитель

КРАСНОДАР

## Ата Кауштов

15 ноября в Ашхабаде после тяжелой болезни умер Ата Кауштов — талантливый писатель, один из значитель



Верхний рисунок взят из американской газеты «Миннеаполис трибун».

Судя по картинке, работа подвигается неважно. Скульптор, символизирующий «логику» (в представлении американских империалистов), безуспешно пытается создать статую «Европейская армия»...

Нижний рисунок, также отражающий нетерпение правящих кругов США, изображает «европейское оборонительное сообщество»...

«Во всей Западной Европе политическое руководство Америки приходит, судя по всему, к концу. США теряют своих старых друзей одного за другим...»

В большинстве стран будет меньше политической устойчивости, меньше европейского единства, меньше готовности поддерживать США против России...»

«Разумеется, американцы хорошо знают, что в последние годы они становятся все более и более непопулярными в Европе...»



«Соглашение правительства Эйзенхауэра с франкистской Испанией западноевропейские участники НАТО (организация Атлантического пакта...»

Американские военные власти думают, судя по всему, только о дивизиях и уделяют слишком мало внимания демократической морали...»

«Темное дело, о котором здесь будет рассказано, — пишет автор в предисловии к роману...»

Шерфф не называет места действия своего романа: пусть читатель сам размышлит его на карте в эпоху вышедших географических смещений...

Похоже, политическое и экономическое положение государства, ставшего ареной деятельности «Скорпионов», описано автором конкретно и точно.

Х. Шерфф. «Скорпионы». Издательство «Тиден», Копенгаген, 1953 г.

Известно, что буржуазная пресса замалчивает или извращает предложения, содержащиеся в Советской ноте западным державам от 3 ноября.

С помощью грубых подтасовок, нарочитой путаницы, а то и клеветнических измышлений реакционная пресса хочет доказать, что советские предложения либо «не осуществимы», либо «не приемлемы».

Американская газета «Нью-Йорк таймс» в номере от 16 ноября задает целью убедить читателей, что «именно Москва, а не Вашингтон торпедировала всякую серьезную надежду на переговоры в нынешней международной обстановке».

Какие же аргументы приводит газета? «Условия, которые недавняя советская нота устанавливает для союзов с советскими министрами иностранных дел, таковы...»

Но «Нью-Йорк таймс» отлично знает, что никаких «условий» в Советской ноте не содержится. В выступлениях В. М. Молотова на пресс-конференции ясно говорится: «участники совещания не связаны заранее обязательством ограничиться»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

регулирования находят живой отклик в различных слоях населения всех стран мира? «Мы пожелали бы самим себе, — предостерегает автор, — если бы позволил Кремлю создать впечатление, будто мы, а не он, испугались встречи со столом совещаний и обсуждения конструктивных задач мира».

Не ясно ли, что перед нами отчетливо выраженный курс на то, чтобы заранее связать руки совещания, которое должно само установить, какие решения могли бы уже теперь содействовать разрядке в международных отношениях.

Характерно, что «специалист по советским делам» Баргхурн, как его рекомендует журнал, выступил со своими соображениями еще 20 сентября. Статья Баргхурна — лишнее свидетельство наличия общего плана, по которому действуют пропагандисты госдепартамента, плана, рассчитанного на то, чтобы все разговоры о совещании привести к отрицательным результатам.

И действительно, когда была опубликована Советская нота от 3 ноября, а вслед за ней и заявление В. М. Молотова на пресс-конференции, газета «Нью-Йорк таймс» лишь воспользовалась уже разработанным впрок программой обмана общественного мнения и саботажа любых советских мирных предложений.

Л. ПЕТРОВ

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»



Рис. Бор. Ефимова

К ИСТОРИИ ОДНОЙ ФАЛЬШИВКИ

Провокационная шумиха, поднятая в США вокруг вымышленных «зверств северокорейских и китайских коммунистов», достигла своего апогея, когда восьмая сессия Генеральной Ассамблеи ООН...

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»

«Вопросы, которые не являются предметом переговоров, а относятся к другим вопросам, которые не являются предметом переговоров...»